



GANA EL VERDE

Tractor of the Year 2007

John Deere

Tractor Especial (Best of Specialized)

Deutz-Fahr Agropius S 70

Premio al Diseño (Golden Tractor)

Fendt 936 Vario

John Deere, Deutz-Fahr y Fendt. Tres marcas que vistieron sus tractores de color verde –aunque en distintas tonalidades– fueron las triunfadoras de la décima del Tractor of the Year, concurso internacional que celebró su entrega de premios durante la jornada inaugural de la EIMA-Bolonia.



Tras una apretada votación, en la que participaron representantes de 19 publicaciones de otros tantos países europeos, el John Deere 8530 fue elegido como *Tractor of the Year 2007*. Otro tractor muy potente, el Fendt 936 Vario, se al-



zó con la victoria en la categoría de Mejor Diseño, mientras que Deutz-Fahr, como ya hiciera en la primera edición, en 1998, triunfó entre los Especiales con su modelo Agropius S 70.

El John Deere 8530 es un tractor con 360 CV de potencia en un motor (norma 97/68 EC), que se caracteriza por alcanzar importantes niveles de tracción, optimizar la economía del combustible y mejorar la capacidad de elevación. Aunque, sin lugar a dudas, uno de los argumentos tecnológicos muy valorado fue la transmisión infinitamente variable *AutoPowr IVT*, del tipo puente con planetario distribuidor de la potencia, de cuatro ejes, que trabaja en combinación con el motor para minimizar el consumo de combustible en cualquier circunstancia.

JURADO DEL TRACTOR OF THE YEAR 2007

PAÍS	PUBLICACIÓN
Alemania	Lohnunternehmen
Austria	Blick ins Land
Bélgica	Loonwerker & Landbouwtechniek
Croacia	Agroglas
Francia	AJMA (sólo Golden Tractor)
Dinamarca	Maskinstationen og Landbrugslederen
Eslovenia	Kmetovalec
España	agrotécnica
Finlandia	Maaseudun Tulevaisuus
Grecia	Agrotorama
Holanda	Trekker & Werktuig
Hungría	Magyar Mezőgazdaság
Irlanda	Irish Farmers Monthly
Italia	Trattori
Noruega	Bedre Gardsdrift
Portugal	A Bolsa Mia
Reino Unido	Farm Contractor
Rep. Checa	Mechanizace Zemedelstvi
Suecia	ATL Magazine
Suiza	Schweizer Bauer



CUADRO DE GANADORES

Año	Tractor of the Year	Especial	Diseño
1998	Fendt Vario		Deutz-Fahr Agrotron
1999	Fendt Favorit 700		Lamborghini Champion
2000	Case IH Magnum MX	Aebi Terratrak TT70S New Holland TNV/TNN	Same Rubin 200
2001	Case IH CVX	Ant. Carraro Ergit TC/TN	Lambo Champion (Intelcab)
2002	John Deere 8020	McCormick F	John Deere 8020
2003	New Holland TM 190	Fendt Farmer 209 VP	Valtra S 260
2004	Fendt 930 Vario TMS	Massey Ferguson 3400 GE/GEV New Holland TNF 95 DT	New Holland TS-A 135
2005	Massey Ferguson 8480	New Holland TNV-A 75	Valtra C 150
2006	McCormick XTX 215	Claas Nectis 267F	Claas Ares 697 ATZ
2007	John Deere 8030	Deutz-Fahr Agroplus S 70	Fendt 936 Vario



Premio al Diseño (Golden Tractor)
Fendt 936 Vario



Tractor Especial (Best of Specialized)
Deutz-Fahr Agroplus S 70



En los números de Diciembre '05 y Enero '06 ofrecimos una amplia información sobre la serie 8030 de John Deere y su innovadora transmisión IVT.



Francesco Carozza recogió el premio otorgado al Deutz-Fahr Agroplus S 70.

El reconocimiento a su diseño viene a unirse a la lista de premios ya recibidos por el 936 Vario, el tractor más potente de Fendt, presentado a finales de 2005 y premiado en certámenes como Agritechnica o FIMA. A la conocida transmisión Vario se une un motor de 7 litros, o un sis-

tema hidráulico con una capacidad de elevación de 11800 kg y un sistema de suspensión y de frenada apto para desplazamientos a altas velocidades, entre otras muchas prestaciones.

Probablemente, el novedoso sistema *Stop&Go*, para un rápido arranque y parada sin necesidad

de pisar el embrague, ha sido determinante para elevar al primer puesto entre los Especiales al Agroplus S 70, un frutero de Deutz-Fahr con motor de 3 cilindros, que alcanza los 70 CV de potencia máxima. Se comercializa en versiones plataforma y cabina. ■

ÁNGEL PÉREZ